

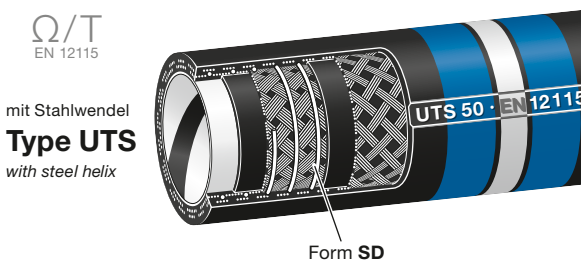
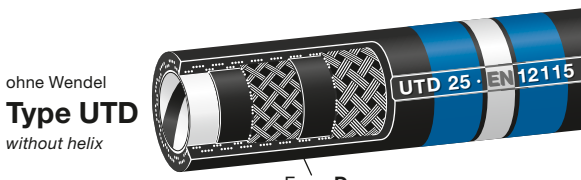
TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN · NACHDRUCK UND KOPIEN NUR MIT UNSEREM EINVERSTÄNDNIS · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX HIBY

GRUPPE 1 Section	GE- WICHT Weight Approx. ≈kg/m			SCHLAUCH- GRÖSSE Hose Size IDin. IDmm ODmm			Betriebsdruck Work. Pressure bar	Prüfdruck Test Pressure bar	Unterdruck max. Vacuum bar	Biegeradius Bend. Radius mm	Rollenlänge Coil Length ≈ m	Ausführung Design Form	BESTELL- NUMMER Part Number Type
	0,3	1/2"	13	22	16	25				100	40	D	UTD 13
	0,5	3/4"	19	31									UTD 19
	0,6	1"	25	37									UTD 25
	0,8	1 1/4"	32	44									UTD 32
	1,0	1 1/2"	38	51									UTD 38
<p><b>Einsatzbereich:</b> Druckschlauch für Abgabeeinrichtungen, stationäre Anlagen und Fass-pumpen im Voll- und Leerschlauchbetrieb. Auch als Trommelschlauch geeignet, wenn der Innendruck ständig mindestens 0,5 bar beträgt, damit der Schlauch nicht einknickt.  <b>Kennzeichnung:</b> Blau-weiss-blaue Ringe alle 0,5 mtr. und fortlaufende Prägestempelung:            ELAFLEX UTD 25 · EN 12115 UPE · D · Ω/T · UNIVERSAL · 100°C · 16 BAR ·  · MADE IN GERMANY ·  · 4Q-23</p> <p><b>Application:</b> Pressure hose for discharge in wet and dry hose usage. Also suitable as reel hose provided the inner pressure reaches min. 0,5 bar to avoid kinking.  <b>Marking:</b> Blue-white-blue bands every 0,5 mtr. Continuous embossing as per example.</p>													
	0,6	3/4"	19	31	16	25				90	40	SD	UTS 19
	0,8	1"	25	37									UTS 25
	1,0	1 1/4"	32	44									UTS 32
	1,2	1 1/2"	38	51									UTS 38
	1,8	2"	50	66									UTS 50
	2,3	2 1/2"	63	79									(UTS 63)
	2,6	3"	75	91									UTS 75
	4,2	4"	100	116									UTS 100
	5,5	5"	125	145									(UTS 125)
	8,4	6"	150	172									(UTS 150)
<p><b>Einsatzbereich:</b> Saug-/Druckschlauch zum Befüllen und Entleeren von IBC's, Fässern, Tank- und Kesselwagen, Tankschiffen sowie in stationären Anlagen. Die kräftige Stahlwendel sorgt dafür, dass der Schlauch auch beim Saugbetrieb und bei Schwerkraftabgabe in engen Biegeradien rund bleibt.  <b>Kennzeichnung:</b> Blau-weiss-blaue Ringe alle 0,5 mtr. und fortlaufende Prägestempelung:            ELAFLEX UTS 50 · EN 12115 UPE · SD · Ω/T · UNIVERSAL · 100°C · 16 BAR ·  · MADE IN GERMANY ·  · 4Q-23</p> <p><b>Application:</b> Suction and discharge hose for IBC's and barrels, rail tankers, tankers and fixed installations. The strong steel helix ensures that the hose maintains its shape during suction and gravity operations.  <b>Marking:</b> Blue-white-blue bands every 0,5 mtr. Continuous embossing as per example.</p>													
	1,1	1 1/2"	38	52	10	16	0,8			150	40	SD	UTL 38
	1,8	2"	50	65									UTL 50
	2,2	2 1/2"	63	78									UTL 63
	2,9	3"	75	90									UTL 75
	3,9	4"	100	116									UTL 100
<p><b>Einsatzbereich:</b> 'Universal-Tankschlauch Leicht', bevorzugt zum Entladen von Tankwagen sowie bei Einsätzen, in denen eine besondere Flexibilität und leichte Biegekräfte gefordert werden. Der angegebene Biegeradius ist ein Sicherheitswert. Der Schlauch läßt sich, ohne äußerlich einzuknicken, auch stärker biegen; die Innenauskleidung aus UPE würde jedoch dabei langfristig leiden.  <b>Kennzeichnung:</b> Blau-weiss-blaue Ringe alle 1 mtr. und fortlaufende Prägestempelung:            ELAFLEX UTL 50 · EN 12115 UPE · SD · Ω/T · UNIVERSAL · 10 BAR ·  · MADE IN GERMANY ·  · 4Q-20</p> <p><b>Application:</b> Lightweight tanker hose suitable i.e. for unloading of rail tankers and for applications where special flexibility and easy handling is required. The mentioned bending radius is a safety value. Without visual signs of kinking, the hose might be bent further; if long time practice the UPE tube will have a reduced service life.  <b>Marking:</b> Blue-white-blue bands every 1 mtr. Continuous embossing as per example.</p>													



**Blau-weiß-blau-Universalschläuche** für fast alle flüssigen und pastösen Chemie- und Mineralölprodukte sowie Lösungsmittel. Temperaturbereich -40°C bis +100°C in Abhängigkeit vom Medium. Ausdämpfbar für Reinigung und Sterilisation bis +130°C für max. 30 min (offenes System). Erfüllt EN 12115, Ω/T.

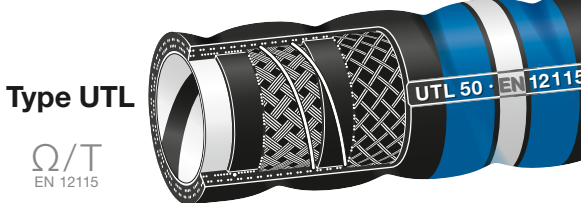
- Innen : Ultrahochmolekulares Polyethylen UPE, weiß mit spiralisiertem Leitstreifen, glatt, abriebfest, nicht ausfärbend, el. leitfähig, Material FDA-konform
- Festigkeitsträger : Textilgeflechte  
Type **UTS** zusätzlich mit verzinkter Stahlwendel
- Außen : EPDM, schwarz, el. leitfähig, witterungs- und alterungsbeständig, schwer entflammbar



**Blue-white-blue universal tank hoses** for almost all liquid and pasty chemical and petroleum based products and solvents. Temperature range -40°C up to +100°C depending on medium. Steaming out for cleaning and sterilisation permissible up to +130°C for max. 30 minutes (open ends). Meets EN 12115, Ω/T.


- Lining : Ultra high molecular polyethylene UPE, white, with conductive OHM spiral stripe, smooth bore, abrasion resistant, no discoloration, el. conductive, material FDA-conform
- Reinforcement : Thermoplast braids  
Type **UTS** additionally with galvanised steel helix
- Cover : EPDM, black, el. conductive, resistant against weather and ageing, flame resistant

- Innen : Ultrahochmolekulares Polyethylen UPE, weiß mit spiralisiertem Leitstreifen, glatt, abriebfest, nicht ausfärbend, el. leitfähig, Material FDA-konform
- Festigkeitsträger : Kunststoffgeflechte, Doppelwendel aus verzinktem Stahldraht
- Außen : EPDM, schwarz, mit Spezial-Einschnürungen, elektrisch leitfähig, witterungs- und alterungsbeständig, schwer entflammbar



- Lining : Ultra high molecular polyethylene UPE, white, with spiral conductive stripe, smooth bore, abrasion resistant, no discoloration, el. conductive, material FDA-conform
- Reinforcement : Thermoplast braids, galvanised double steel helix
- Cover : EPDM, black, smooth surface with corrugations, el. conductive, resistant against weather and ageing, flame resistant

# Universal-Tankschläuche UTD, UTS, UTL · *Universal Tank Hoses UTD, UTS, UTL*

<p>Kennfarben nach EN 12115 : blau-weiß-blau  <i>Colour coding according EN 12115 : blue-white-blue</i></p>	
<p>Chemische Beständigkeit – <b>nicht geeignet</b> für:  <i>Chemical resistance – <b>not suitable</b> for:</i></p>	<p>Brom, Bromkohlenwasserstoff-Verbindungen, Chlor, Chlorsulfonsäure, Fluor und stark oxidierende Säuren wie konzentrierte Salpetersäure, rauchende Schwefelsäure (Oleum). Einzelheiten siehe Beständigkeitsübersicht. In Zweifelsfällen bitte rückfragen.  <i>Bromine, brominated hydrocarbons, chlorine, chlorosulfonic acid, fluorine and strongly oxidising acids such as conc. nitric acid, smoking sulfuric acid (oleum). For details see chemical resistance chart. If in doubt, please ask our sales department.</i></p>
<p>Auslaugbare Substanzen aus Innenauskleidung oder Zwischenschicht  <i>Leaching-out of substances from lining or intermediate layer</i></p>	<p>Nein  <i>No</i></p>
<p>Farbliche Beeinflussung reiner Medien  <i>Discolouring of pure media</i></p>	<p>Nein – kritische Medien wie z.B. Toluol und Aceton werden auch im Vollschauchbetrieb nicht verfärbt  <i>No – critical media such as toluene and acetone show no perceptible discolouring of the conveyed product, even if the hose is kept full (wet hose usage).</i></p>
<p>Innenschicht  <i>Lining</i></p>	<p>Die Materialien der Innenschicht entsprechen den Anforderungen der FDA.  <i>The lining material conforms to the requirements of the FDA.</i></p>
<p>Schmelzpunkt der Auskleidung  <i>Melting point of lining material</i></p>	<p>+133°C bis +135°C  <i>+133°C up to +135°C</i></p>
<p>Temperatureinsatzgrenze  <i>Maximum operating temperature</i></p>	<p>Maximal +100°C (in Abhängigkeit vom Medium)  <i>Max. +100°C (depending on medium)</i></p>
<p>Reinigung / Ausdämpfen  <i>Cleaning / steaming out</i></p>	<p>Die glatte, antiadhäsive UPE Auskleidung ermöglicht gute Restentleerung und einfache Reinigung bei Medienwechsel. Alle in der Praxis üblichen Reinigungs- und Spülmittel können eingesetzt werden. Das 'offene' Ausdämpfen und Sterilisieren ist möglich mit Sattedampftemperatur bis +130°C und bis zu 30 Minuten. Zur Reinigung keine Dampfstrahlen benutzen. Der Dampfstrahl kann durch örtliche Überhitzung die Innenauskleidung schmelzen und dadurch die Schlauchleitung zerstören.  <i>The smooth, 'non-stick' UPE lining allows good drainage and easy cleaning when changing medium. All commercially used cleaning and flushing liquids can be used. 'Open' steaming out and sterilisation is possible with saturated steam up to +130°C for max. 30 minutes. Do not use steam nozzles which can destroy the tube by localised overheating.</i></p>
<p>Handlichkeit  <i>Handling</i></p>	<p>UTD und UTS: gut flexibel. UTL: sehr gut flexibel, geringer Kraftaufwand beim Biegen.  <i>UTD and UTS: good flexibility. UTL: very good flexibility, low required bending forces/radii.</i></p>
<p>Montage / Selbstmontage von Schlaucharmaturen  <i>Assembly / self assembly of hose fittings</i></p>	<p>Alle nach EN 14420 genormten, handelsüblichen Chemie-Schlaucharmaturen können montiert werden. Für die fachgerechte Montage werden ELAFLEX SPANNLOC- bzw. SPANNFIX-Sicherheitsklemmen empfohlen (siehe auch Katalog, Gruppe 2).  <i>All hose couplings according to the EN 14420 standard are suitable. For safe hose assembly according to standard specifications the use of SPANNLOC or SPANNFIX safety clamps is recommended (see also catalogue, section 2).</i></p>
<p>Ohm-Leitfähigkeit (Elektrische Leitfähigkeit)  <i>Electrical conductivity</i></p>	<p>Der innere schwarze OHM-Leitstreifen (Patent Nr. DE 44 36 971 C2) garantiert einen Durchgangswiderstand durch die Wand und über die ganze Länge von <math>R &lt; 10^6</math> Ohm (Sicherheitstechnische Beurteilung ZAFT Ex 209906-9-1). Die metallischen Einlagen müssen dazu nicht mit den Kupplungen leitfähig verbunden werden.  <i>The inner black OHM conductive stripe (patent no. DE 44 36 971 C2) guarantees an electrical resistance through the hose wall and over the complete length of <math>R &lt; 10^6</math> Ohm. (Safety-engineering expertise ZAFT Ex 209906-9-1). The metallic conductive elements do not have to be connected to hose fittings to achieve electrical conductivity.</i></p>
<p>Einsetzbar in Gefahrenzonen 0 und 1?  <i>May be used for liquids in 'EX' zones 0 and 1?</i></p>	<p>Ja  <i>Yes</i></p>